**L'ACCENTO / NAGLAS**

Naglas ali akcent je izrazitost enega zloga (ali več, v tvorjenkah) nasproti drugemu v isti besedi. Poznamo jakostno ali dinamično izrazitost oz. jakostni ali dinamični naglas ter tonemski ali intonacijski naglas. Grafični naglas se nujno zapiše; tonskega pa ne zapisujemo.

Uporaba naglasa je precej odvisna od pomena besede, ki jo hočemo uporabiti v besedilu oz. stavku**; napačna ali opuščena uporaba naglasa vpliva na pomen besede!**

V slovenščini naglasov ne uporabljamo prav za vsako naglašeno mesto, ker to ni nujno potrebno. V primeru iste besede oz. izraza, ki ima lahko več pomenov a se enako piše (homografi), pa to moramo storiti 🡪 označiti mesto naglasa.

( npr. tèma; téma)

**V italijanščini se naglasov držimo zelo strogo tam, kjer morajo vedno biti zapisani in jih pisati** **vedno po pravilu**. Prav tako gre pri ital. jeziku za morebitne zamenjave pomena, če ne označimo naglasa (pri isti besedi z več pomeni – naglas torej pišemo po potrebi oz. za doseganje jasnosti in nedvoumnosti).

Nujno pa se moramo držati slednjega:

Poznamo:

1. L'ACCENTO ACUTO 🡪 AKUT , OSTRIVEC = - é

**To je akut ali ostrivec, ki je nizki oz. rastoči ton naglašenega samoglasnika. Je naglašen, dolg ton.**

V italijanščini torej brez izjeme zapisujemo z akutom:

npr.: najbolj uporabljeni izrazi z akutom:

perch**é** (zakaj, ker/ z namenom, da))

nonch**é** (ter)

ventitr**é** (triindvajset oz. vsa zložena števila s –tre)

affinch**é** (da le, če, pod pogojem)

n**é** (niti) ……………….. ne (brez naglasa 🡪 zaimek izr. količine)

s**é** (sebe) ………………..se (brez naglasa 🡪 če)

dov**é** (dovere🡪 moral je , 3.os.edn. *Pass. remoto*)

pot**é** (potere 🡪 mogel je, 3.os.edn*. Pass. remoto*)

zanimivost: v francoskem jeziku se ta naglas precej pogosteje uporablja:

fiancé zaročenec, zaročenka)

fiancée (nevesta)

évolution (evolucija, razvoj)

café (kava, kavarna) itd.

v angleškem jeziku gre večinoma za privzete tujke ali izpeljanke iz drugih jezikov:

fiancé (zaročenec)

fiancée (zaročenka)

café (kavarna) itd

2. L'ACCENTO GRAVE 🡪 BREVIS, KRATIVEC = -è

**Brevis ali po naše krativec je kratek, naglašen ton oz. kratek, naglašen zlog v** **posamezni besedi.** Gre za nizki rastoči ton v tonemskem naglaševanju.

V italijanščini je ta naglas zelo razširjen, saj nastopa v mnogih besedah čisto na zadnjem zlogu.

npr: najbolj uporabljeni izrazi z brevisom :

**è** (gl. biti: je) …………………………………….e ( brez naglasa) = in (veznik)

s**ì** (pritrdilnica: ja / da) …………………….si (brez naglasa) = se (zaimek/ si pass.)

l**ì**  (tam) ……………………………………li (brez naglasa) = jih (os. zaimek)

t**è** (čaj) ………………………………te (brez naglasa) = te, tebe (os. zaimek)

l**à** (tam) ………………………………….la (brez naglasa) = njo, jo (os. zaimek) ali

la (brez naglasa) = določni člen (ž.sp.edn)

ostali izrazi prav tako **morajo imeti naglas**, ki označuje pravilno izgovorjavo:

caff**è**  (kava)

fedelt**à** (zvestoba)

cerc**ò** (cercare 🡪 iskal je, 3.os.edn*. Pass. remoto*)

creder**ò** (credere 🡪 verjel bom – 1. in 3. os. *Fut. semplice*)

verit**à** (resnica)

virt**ù** (vrlina)

trib**ù** (pleme)

citt**à** (mesto)

lealt**à** (pripadnost, vdanost, zvestoba)

gi**à** (že, ja)

pu**ò** (lahko- 3.os.edn Pres. semplice)

gi**ù** (spodaj, dol)

ci**ò** (ta stvar, to)

pi**ù** (več)

……….. itd.

zanimivost:

v francoščini imamo tega naglasa precej manj, pa vendar:

npr.: colère (jeza, razjeziti)

d'espèce (raznovrsten)

bruyère (resje, erika ; *bot)*

angleški jezik tega naglasa ne uporablja.

L'ACCENTO CIRCONFLESSO 🡪 CIRKUMFLEKS , ŠIROKI NAGLAS = - ô; - î

Cirkumfleks ali odprti, široki ton poznamo tudi v ital. jeziku, pišemo pa ga le tedaj, ko obstaja možnost zamenjave pomena besede. Sicer pa se dandanes tudi v ital. knjižnem jeziku uporablja malo, vedno manj. Znak za ta ton oz. naglas je narobe obrnjena strešica nad črko, ki označuje naglasno mesto.

Npr: **- ô**

var**î** (🡪 vario; različni, množinska obl. pridevnika) …….

vario (prid.) = različen ; varo ( sam.)= splovitev ladje / glasovanje

princip**î** (🡪 principio; množ. obl. samostalnika)………..principio = princip , načelo

principe = princ (plemič)

Vendar, kot že rečeno, so to le izjeme, ki se ne uporabljajo več toliko, kot so se

nekoč.

zanimivost: francoski jezik pa zelo pogosto uporablja široki o (cirkumfleks),

npr: goûter (okusiti)

tête (glava)

prêt- à- porter (narejeno za nositi na sebi- oblačila)

v angleščini tega ne uporabljamo.

Pomni: pravilno zapisovanje naglasov je v italijanščini zelo pomembno, napačna uporaba naglasa ni dovoljena (čeprav opazimo tudi te napačne rabe, se jih izogibamo!!!)